



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1980.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, ON YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1980, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1980.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1980, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPERES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

LEGEND - LÉGENDE

- | | |
|---|---|
| ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER | ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS |
| ROAD, LOOSE SURFACE | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER |
| CART TRACK, WINTER ROAD | CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE | SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE |
| RAILWAY, Siding, Station, Stop | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT |
| BRIDGE | PONT |
| SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE | BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS |
| HOUSE, BARN | MAISON; GRANGE |
| CHURCH, SCHOOL | ÉGLISE; ÉCOLE |
| POST OFFICE | BUREAU DE POSTE |
| TOWER, FIRE, RADIO | TOUR, FEU, RADIO |
| WELL, OIL, GAS | PUITS, PÉTROLE, GAZ |
| TANK, OIL, GASOLINE, WATER | RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU |
| POWER TRANSMISSION LINE | LIÈNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE |
| MINE | MINE |
| CUTTINGS, EMBANKMENT | DEBLAI; REMBLAI |
| GRAVEL PIT | CARRIÈRE DE GRAVIER |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY | LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY | LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED | COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ |
| D.L.S. SECTION CORNERS | COIN DE SECTION (A.T.C.) |
| MUNICIPALITY BOUNDARY | LIMITE DE MUNICIPALITÉ |
| RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY | LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC. |
| HORIZONTAL CONTROL POINT | POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE |
| BENCH MARK WITH ELEVATION | REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE |
| SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER | POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU |
| STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE | COURS D'EAU OU RIVE: IMPRÉCIS |
| DIRECTION OF FLOW | DIRECTION DU COURANT |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS | LAC; LAC INTERMITTENT; ÉTANGS |
| FLOODED LAND | TERRES INONDÉES |
| MARSH; SWAMP (WOODED) | MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS | LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX |
| STRING BOG | FONDRIÈRE À FILAMENTS |
| TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS | TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA |
| RAPIDS; FALLS; RAPIDS | RAPIDES; CHUTES; RAPIDES |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER | ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU |
| ROCKS | ROCHES |
| DAM | BARRAGE |
| WHARF | QUAI |
| DITCH | FOSSE |
| CONTOUR | COURBES DE NIVEAU |
| APPROXIMATE CONTOURS | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES |
| DEPRESSION CONTOUR | COURBE DE CUVETTE |
| CLIFF | FALAISE |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER | POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU |
| ESKER | ESKER |
| SAND, SAND DUNES | SABLE, DUNES DE SABLE |
| PALSA BOG | FONDRIÈRE DE PALSE |
| WOODED AREA, FOREST | SURFACE BOISÉE; FORÊT |
| CLEARED AREA | ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE |

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION RESTITUTION

REVISION REVISION

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

13V

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (in above) (ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line immediately to left of point. ASCISSE: Numéro de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

NORTHING: Road number on grid line immediately below point. ORDONNÉE: Numéro de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 13 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

THE 1980 MAGNETIC BEARING IS 16°13' (288 mils) EAST OF GRID NORTH. ANNUAL CHANGE DECREASING 24.4' GRID NORTH IS 2°27' (44 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

LA REPERE MAGNETIQUE EN 1980 EST À 16°13' (288 mils) À L'EST DU NORD DU QUADRILLAGE. VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 24.4' NORD DU QUADRILLAGE EST À 2°27' (44 mils) À L'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID. LES TRAITS NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA. LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000